



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

19 November 2015

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пункты 132 и 142 повестки дня

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Герт Аувяэрт (Эстония)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2015 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семидесятой сессии пункты, озаглавленные «Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций» и «Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора», и передать их Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал эти пункты на своих 4-м и 16-м заседаниях 13 октября и 19 ноября. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этих пунктов, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.

3. Для рассмотрения данных пунктов Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о его деятельности за период с 1 августа 2014 года по 31 июля 2015 года (A/70/284);

б) доклад Управления служб внутреннего надзора о его деятельности за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/318 (Part I) и Corr.1 и Add.1).

* Переиздано по техническим причинам 10 декабря 2015 года.

¹ A/C.5/70/SR.4 и A/C.5/70/SR.16.



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/70/L.5

4. На своем 16-м заседании 19 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора» (A/C.5/70/L.5), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Японии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/70/L.5 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора

Генеральная Ассамблея,

I Деятельность Управления служб внутреннего надзора

ссылаясь на свои резолюции 48/218 В от 29 июля 1994 года, 54/244 от 23 декабря 1999 года, 59/272 от 23 декабря 2004 года, 60/259 от 8 мая 2006 года, 63/265 от 24 декабря 2008 года, 64/232 от 22 декабря 2009 года, 64/263 от 29 марта 2010 года, 65/250 от 24 декабря 2010 года, 66/236 от 24 декабря 2011 года, 67/258 от 12 апреля 2013 года, 68/21 от 4 декабря 2013 года и 69/252 от 29 декабря 2014 года,

рассмотрев доклад Управления служб внутреннего надзора о его деятельности за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года²,

1. *вновь подтверждает* свою ведущую роль в рассмотрении представляемых ей докладов и принятии соответствующих мер по ним;
2. *вновь подтверждает также* свою надзорную роль и роль Пятого комитета в административных и бюджетных вопросах;
3. *вновь подтверждает далее* независимость и отдельные и различные роли внутренних и внешних надзорных механизмов;
4. *напоминает*, что Управление служб внутреннего надзора Секретариата при выполнении своих функций внутреннего надзора пользуется оперативной независимостью и действует под руководством Генерального секретаря, согласно соответствующим резолюциям;
5. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы в годовые доклады Управления и далее включалось краткое описание всех случаев, когда подрывается его независимость;
6. *просит также* Генерального секретаря и впредь способствовать эффективной координации и сотрудничеству в Управлении служб внутреннего надзора, учитывая при этом его оперативную независимость;
7. *рекомендует* внутренним и внешним надзорным органам Организации Объединенных Наций добиваться дальнейшего расширения сотрудничества между собой, в частности посредством проведения совместных заседаний, посвященных планированию работы, без ущерба для независимости каждого из них;
8. *принимает к сведению* доклад Управления¹;

² A/70/318 (Part I) и Corr.1 и Add.1.

9. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы все соответствующие резолюции, касающиеся работы Управления, доводились до сведения соответствующих руководителей;

10. *просит также* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы все соответствующие резолюции, включая резолюции сквозного характера, доводились до сведения соответствующих руководителей и чтобы Управление также учитывало эти резолюции при осуществлении своей деятельности;

11. *просит далее* Генерального секретаря и впредь обеспечивать оперативное, своевременное и полное выполнение принятых рекомендаций Управления, в том числе рекомендаций, касающихся избежания расходов, взыскания переплаченных средств, повышения эффективности и других улучшений, и давать подробные обоснования в тех случаях, когда рекомендации Управления не принимаются;

12. *особо отмечает* необходимость дальнейшего совершенствования Управлением своего плана работы, ориентированного на риски, в целях обеспечения всестороннего учета в нем областей высокого риска, как то относящихся к закупочной деятельности на уровне миссий, а также связанных с возможностью совершения мошенничества, в том числе подрядчиками и партнерами-исполнителями;

13. *рекомендует* Управлению давать в своих будущих годовых докладах более глубокий анализ общих тенденций и проблем стратегического характера, касающихся внутреннего надзора в Организации Объединенных Наций, и включать в них обновленную информацию по всем критически важным рекомендациям с учетом категории риска, намеченной даты их выполнения и подразделения, отвечающего за осуществление таких рекомендаций;

14. *подчеркивает*, что Управлению необходимо делать больший упор на проведении расследований, посвященных случаям мошенничества, и признает его роль в том, чтобы помогать Организации оценивать все факторы, создающие риск мошенничества, анализировать их и реагировать на них;

15. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать прилагать усилия к обновлению административных инструкций, касающихся работы Управления, в частности инструкций относительно пересмотренных дисциплинарных мер и процедур³, в целях обеспечения их соответствия мандату Управления, а также мандатам других структур, занимающихся расследованиями;

16. *отмечает* длительные задержки, характеризующие в среднем сроки завершения расследований, и особо отмечает, что Управлению необходимо в приоритетном порядке предпринимать надлежащие шаги к устранению этих задержек и сообщать об этом в своих будущих годовых докладах;

17. *просит* Генерального секретаря продолжать делать все возможное для заполнения остающихся вакансий, в частности в Отделе расследований и на местах, согласно соответствующим положениям, регулирующим наем персонала в Организации Объединенных Наций;

³ ST/AI/371 и Amend.1.

18. *отмечает* осуществляемые профессиональные инициативы, направленные на укрепление функционирования Управления, высказывается за продолжение усилий в этом направлении, включая оценку рабочих отношений во всех отделах, и ожидает, что в будущих годовых докладах будет приводиться обновленная информация на этот счет;

II Деятельность Независимого консультативного комитета по ревизии

ссылаясь на свои резолюции 61/275 от 29 июня 2007 года, 64/263, раздел II своей резолюции 66/236, раздел II своей резолюции 67/258, раздел II своей резолюции 68/21 и раздел II своей резолюции 69/252,

рассмотрев годовой доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о его деятельности за период с 1 августа 2014 года по 31 июля 2015 года⁴,

1. *с удовлетворением отмечает* работу Независимого консультативного комитета по ревизии;

2. *вновь подтверждает* круг ведения Комитета, определенный в приложении к резолюции 61/275 Генеральной Ассамблеи;

3. *ссылается* на пункт 67 раздела VI своей резолюции 69/307 от 25 июня 2015 года и в этой связи предлагает Независимому консультативному комитету по ревизии продолжить изучение вопроса об оперативной независимости Управления служб внутреннего надзора, в частности в сфере, связанной с расследованиями;

4. *одобряет* замечания, комментарии и рекомендации, содержащиеся в пунктах 24, 33, 36, 42, 45, 46, 53, 57, 59, 62, 63, 64, 74, 78, 81 и 89 доклада Комитета.

⁴ A/70/284.